



# Bote für Tirol

AMTSBLATT DER BEHÖRDEN, ÄMTER UND GERICHTE TIROLS

STÜCK 23 / 188. JAHRGANG / 2007

HERAUSGEGEBEN UND VERSENDET AM 6. JUNI 2007

## AMTLICHER TEIL

*Nr. 685* Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle der Modellfunktion Administrative Fachbearbeitung bei der Bezirkshauptmannschaft Reutte

*Nr. 686* Verordnung der Landesregierung vom 29. Mai 2007 über die Festsetzung der Aufenthaltsabgabe im Gebiet des Tourismusverbandes Paznaun

*Nr. 687* Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

*Nr. 688* Verlautbarung des Werttarifes für Schlachtschweine im Monat Juni 2007

*Nr. 689* Widerruf bzw. Änderung der Ausschreibung eines Verhandlungsverfahrens: Errichtung einer Biomasse- und Gaskesselanlage für die Ortswärme Seefeld GmbH

*Nr. 690* Vorinformation: Neuerrichtung eines Behandlungstraktes im stationären Versorgungsbereich für den Gemeindeverband a. ö. Bezirkskrankenhaus Hall in Tirol

*Nr. 691* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für die Abwasserbeseitigungsanlage der Gemeinde Schönberg i. St.

*Nr. 692* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für den Anbau eines Rettungsgebäudes samt Musik-Probeklokal beim Mehrzweckgebäude St. Leonhard im Pitztal

*Nr. 693* Offenes Verfahren: Erstellung von Druckwerken für die Tiroler Landestheater und Orchester GmbH Innsbruck

*Nr. 694* Offenes Verfahren: Schlosser- und Baumeisterarbeiten für die Adaptierung der Weichkäserei in der Bundesanstalt für alpenländische Milchwirtschaft in Rotholz

*Nr. 695* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten, Elektroinstallationsarbeiten, Sanitäranlagen und Heizungen sowie Feuerlöscherüberprüfungen in Objekten, die im Eigentum der Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG stehen

*Nr. 696* Offenes Verfahren: Schlosser- und Edelstahlarbeiten für die Sanierung des Sport- und Kongresszentrums Seefeld

*Nr. 697* Offenes Verfahren: Glaserarbeiten für die Sanierung des Sport- und Kongresszentrums Seefeld

*Nr. 698* Offenes Verfahren: Sauna für die Sanierung des Sport- und Kongresszentrums Seefeld

*Nr. 699* Offenes Verfahren: Trockenbauarbeiten, Verglasungsarbeiten sowie Brandabschottungen und Metallbrandschutzanstriche für die Errichtung eines Bundesschulzentrums in Telfs

*Nr. 700* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für das Speicherkraftwerk Kühtai der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

*Nr. 701* Offenes Verfahren: Generalunternehmerleistungen für die Errichtung der Umspannstation Hochgurgl/Sölden für die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

*Nr. 702* Offenes Verfahren: Fassadenerneuerung an den Wohnhäusern Verdrossplatz 3 und 4/Raimundstraße 1 für die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

*Nr. 703* Offenes Verfahren: Fenstererneuerung an den Wohnhäusern Verdrossplatz 3 und 4/Raimundstraße 1 für die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

*Nr. 704* Verhandlungsverfahren: Tischlerarbeiten, Zimmermannsarbeiten, Vorgehängte Fassadenkonstruktion, Alu-Fenster und Elektroarbeiten für die Aufstockung des Schulgebäudes bzw. die Sanierung des Turnsaales bei der Villa Blanka in Innsbruck

*Nr. 705* Aufruf zum Wettbewerb: Baumeisterarbeiten für die Kanalnetzerweiterung Tummelplatzweg in Innsbruck für die Innsbrucker Kommunalbetriebe AG

*Nr. 706* Bekanntmachung über einen vergebenen Auftrag: Unterhaltsreinigung Kindergarten Volksschule Schülerhort Dreieheiligen in Innsbruck

*Nr. 707* Bekanntmachung über einen vergebenen Auftrag: Unterhaltsreinigung in der Hauptschule Hötting in Innsbruck

*Nr. 685* • Amt der Tiroler Landesregierung • VOrgP-70-2007/26

### STELLENAUSSCHREIBUNG

#### Besetzung der Stelle

#### eines Subreferatsleiters/einer Subreferatsleiterin

Beim Land Tirol – Bezirkshauptmannschaft Reutte – gelangt mit sofortiger Wirksamkeit eine Stelle der Modellfunktion Administrative Fachbearbeitung zur Besetzung.

Der Aufgabenbereich umfasst die Tätigkeit eines Subreferatsleiters/einer Subreferatsleiterin für das Jagd-, Fischerei- und Waffenwesen.

Von den Bewerbern/Bewerberinnen werden folgende Voraussetzungen erwartet:

- Reifeprüfung oder Beamtenaufstiegsprüfung,
- sicheres Auftreten, vor allem auch in konfliktträchtigen Situationen,
- Geschick und Erfahrung im Umgang mit Bürgern,
- Fähigkeit, selbstständig zu arbeiten und Probleme zu lösen,
- gute EDV-Kenntnisse, insbesondere Excel und Winword
- Bereitschaft, sich rasch in eine anspruchsvolle Materie einzuarbeiten und sich fortzubilden,
- zeitliche Flexibilität,
- Bereitschaft, die Jagdprüfung abzulegen.

Bewerbungen sind bis spätestens 12. Juni 2007 bei der Abteilung Verwaltungsorganisation und Personalmanagement, 6020 Innsbruck, Eduard-Wallnöfer-Platz 3, einzubringen.

Gemäß § 7 des Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden insbesondere Frauen eingeladen, sich zu bewerben.

Innsbruck, 24. Mai 2007

Für die Landesregierung: Pezzei

Nr. 686 • Amt der Tiroler Landesregierung • IIc-17/6408/81

**VERORDNUNG**  
der Landesregierung vom 29. Mai 2007  
über die Festsetzung der Aufenthaltsabgabe  
im Gebiet des Tourismusverbandes Paznaun

Aufgrund des § 6 Abs. 2 bis 4 des Tiroler Aufenthaltsabgabegesetzes 2003, LGBl. Nr. 85, wird nach Anhören der Gemeinden Kappl und See verordnet:

§ 1

Für das Gebiet des Tourismusverbandes Paznaun wird die Aufenthaltsabgabe je Nächtigung

a) in der Gemeinde Galtür

1. in der Sommersaison mit € 1,02,
2. in der Wintersaison mit € 1,31,

b) in der Gemeinde Ischgl

1. in der Sommersaison mit € 0,55,
2. in der Wintersaison mit € 1,09,

c) in der Gemeinde Kappl

1. in der Sommersaison

in Kappl Dorf mit € 0,87

in den übrigen Ortsteilen mit € 0,80,

2. in der Wintersaison

im Gebiet von Dias mit € 0,94,

im übrigen Gebiet mit € 1,09,

d) in der Gemeinde See und im Ortsteil See der Gemeinde

Kappl, jedoch mit Ausnahme der Ortschaft Sesslebene-Moos

1. in der Sommersaison mit € 0,58,
2. in der Wintersaison mit € 1,48,

e) in der Gemeinde Pians

1. in der Sommersaison mit € 0,65,
2. in der Wintersaison mit € 0,90

festgesetzt.

§ 2

(1) Diese Verordnung tritt mit 1. Dezember 2007 in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Verordnung der Landesregierung Bote für Tirol Nr. 1778/2005 außer Kraft.

*Der Landeshauptmann: van Staa*

*Der Landesamtsdirektor: Liener*

Nr. 687 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24562/284

**VERORDNUNG**  
des Amtes der Landesregierung  
über die Jugendzulässigkeit von Filmen

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

**frei ab dem vollendeten 6. Lebensjahr:**

„Children of the Prophet“

(Polyfilm Filmverleih, 2.700 Laufmeter);

„Hände weg von Mississippi“ (Filmladen, 2.738 Laufmeter);

**frei ab dem vollendeten 10. Lebensjahr:**

„Pirates of the Caribbean – Am Ende der Welt“

(Buena Vista Austria GmbH, 4.571 Laufmeter);

„Goodbye Bafana“ (Filmladen, 3.241 Laufmeter);

**frei ab dem vollendeten 16. Lebensjahr:**

„Zodiac – Die Spur des Killers“ (Warner Bros., 4.315 Laufmeter).

Innsbruck, 29. Mai 2007

*Für das Amt der Landesregierung: Scheiring*

Nr. 688 • Amt der Tiroler Landesregierung • IIIe-30/397

**VERLAUTBARUNG**  
Werttarif für Schlachtschweine  
im Monat Juni 2007

Gemäß § 52 des Tierseuchengesetzes vom 6. August 1909, RGBL. Nr. 177, in der geltenden Fassung, wird der Werttarif für die über behördliche Anordnung getöteten oder infolge einer behördlich angeordneten Impfung verendeten Schlachtschweine für den Monat Juni 2007 mit € 1,60 pro kg (Nettopreis) festgesetzt.

Die Festlegung des Werttarifes erfolgte nach Anhören der Landeslandwirtschaftskammer für Tirol unter Berücksichtigung des pro kg berechneten durchschnittlichen Marktpreises.

Innsbruck, 1. Juni 2007

*Für den Landeshauptmann: Wallnöfer*

Nr. 689 • Ortswärme Seefeld GmbH

**WIDERRUF bzw. ÄNDERUNG**  
der Ausschreibung eines Verhandlungsverfahrens  
Errichtung einer Biomasse- und Gaskesselanlage

**Ausschreibende Stelle:** Ortswärme Seefeld GmbH, 6100 Seefeld, Rosshütte 865.

**Gegenstand des Auftrags:** Errichtung einer Biomasse- und Gaskesselanlage samt Rauchgasreinigung und Verrohrung in Seefeld.

**Datumsänderung:** Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge: **8. Juni 2007.**

**Tag der Angebotseröffnung:** 11. Juni 2007.

Seefeld, 30. Mai 2007

Nr. 690 • Gemeindeverband a. ö. Bezirkskrankenhaus Hall i. T.

**VORINFORMATION**

**Neuerichtung eines Behandlungstraktes mit Funktionsanpassungen im stationären Versorgungsbereich**

**Ausschreibende Stelle:** Gemeindeverband a. ö. Bezirkskrankenhaus Hall in Tirol.

**CPV-Codes:** 45000000, 33000000, 74232000,  
36000000, 30000000.

**Erfüllungsort:** 6060 Hall in Tirol (AT335).

**Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren:** 1. August 2007.

**Auskünfte:** A. ö. Bezirkskrankenhaus Hall,

Dir. Mag. Ing. Reinhard Wolf,

Tel. 0043/(0)5223/502-2001,

E-Mail: [reinhard.wolf@bkb-hall.or.at](mailto:reinhard.wolf@bkb-hall.or.at)

Hall in Tirol, 31. Mai 2007

*Für den Gemeindeverband: Dr. Peter Riedmann*

Nr. 691 • Gemeinde Schönberg im Stubai

**OFFENES VERFAHREN**

**Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung**

Die Gemeinde Schönberg i. St. schreibt hiermit die Baumeisterarbeiten einschließlich der Materiallieferungen für Leitungsbauarbeiten im offenen Verfahren aus.

**Teilnahmeberechtigt** sind nur Firmen, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits erbracht haben.

**1. Gegenstand der Ausschreibung:****ABA Schönberg i. St. BA 03/01:**

- ca. 2.660 lfm Schmutzwasserkanal PE DN/OD160–200 PN6,
- ca. 200 lfm Mischwasserkanal PE DN/OD200–250 PN6,
- 50 Hausanschlussleitungen Kanal PP DN/OD160 SN12,
- ca. 30 lfm Pumpleitung PE DN/OD63 PN10,
- ca. 1085 lfm Wasserleitung PE DN/OD40–125 PN16,
- 45 Hausanschlussleitungen Wasser PE DN/OD32–50 PN16,
- eine Fertigteilpumpstation DN1000 versetzen.

**Sonstiges zu ABA Schönberg i. St. BA03/01:**

- ca. 115 lfm Regenwasserkanal PE DN/OD250 PN6,
- fünf Straßenabläufe,
- ca. 495 lfm Quellaufleitung PE DN/OD63 PN16,
- ca. 750 lfm Leerverrohrung PVC bzw. PE DN/OD110.

**2. Termine:** Baubeginn: 23. Juli 2007,

Bauende: 10. November 2007.

Asphaltbeton-Decke Gleins: Herbst 2009.

**3. Ausschreibungsunterlagen:** Diese können ab sofort unter

<http://www.auftrag.at> heruntergeladen werden, oder bis einschließlich 15. Juni 2007, 17.30 Uhr, nach telefonischer Bestellung und Vorlage eines Einzahlungsnachweises, lautend auf das Konto Ingenieurgesellschaft Philipp & Philipp, Konto Nr. 27.722, bei der Raiffeisenkasse Rum, BLZ 36310, auf CD-ROM behoben werden. Die Kosten für die CD-ROM betragen € 25,- inkl. MWSt. Die Zusendung der CD-ROM per Post erfolgt als unfreier Versand.

**4. Anbotsabgabe:** bis spätestens 22. Juni 2007, 11 Uhr, im Gemeindeamt 6141 Schönberg, Römerstraße 1.

**5. Die Anbotseröffnung** erfolgt am 22. Juni 2007, um 11.05 Uhr, im Gemeindeamt 6141 Schönberg, Römerstraße 1.

Schönberg, 30. Mai 2007

Nr. 692 • Gemeinde St. Leonhard im Pitztal

**OFFENES VERFAHREN**  
im Unterschwellenbereich  
(beschleunigtes Verfahren)

**Baumeisterarbeiten**

**Gewerk:** Baumeisterarbeiten für den Anbau eines Rettungsbauwerkes mit Musik-Probekloster am Mehrzweckgebäude St. Leonhard im Pitztal.

**Bauherr:** Gemeinde St. Leonhard im Pitztal, 6481 St. Leonhard, HNr. 115

**Projektbeschreibung:** Das Gebäude wird überwiegend in Stahlbetonbauweise errichtet, die Baumasse laut ÖNORM beträgt 2.380,00 m<sup>3</sup>.

**Baubeginn** erfolgt am 9. Juli 2007.**Rohbaufertigstellung** bis 8. September 2007.

**Die Anbotsunterlagen** liegen ab 8. Juni 2007 beim Planungsbüro Zangerle, 6473 Wenns, Moosanger 944, Tel. 05414/86238-1, Fax 05414/86238-4, auf und können gegen einen Unkostenbeitrag von € 35,- bezogen werden (Barzahlung oder Überweisung auf das Konto Nr. 26146 bei der Raika Pitztal, BLZ. 36353).

**Abgabetermin:** Die Anbote sind bis spätestens Mittwoch, den 20. Juni 2007, 14 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Anbau Rettungsbauwerk-Mehrzweckzentrum St. Leonhard“ beim Gemeindeamt St. Leonhard im Pitztal abzugeben.

Später einlangende Anbote werden nicht berücksichtigt.

**Anbotseröffnung:** 20. Juni 2007, 14.05 Uhr.

St. Leonhard im Pitztal, 1. Juni 2007

Für die Gemeinde St. Leonhard i. P.: Bgm. Rupert Hosp

Nr. 693 • Tiroler Landestheater und Orchester GmbH Innsbruck

**OFFENES VERFAHREN**

gemäß § 25 Abs. 2 des BVergG 2006

**Ausschreibung für Druckwerke**  
**im Leistungszeitraum von August 2007**  
**bis Juni 2008 für das Tiroler Landestheater und**  
**das Tiroler Symphonieorchester Innsbruck**

**Ausschreibende Stelle:** Tiroler Landestheater und Orchester GmbH Innsbruck, vertreten durch die geschäftsführende Intendantin und den geschäftsführenden kaufmännischen Direktor, Rennweg 2, 6020 Innsbruck.

**Anbotsfrist:** Beginn 6. Juni 2007, Ende 6. Juli 2007.

**Anbotseröffnung:** 6. Juli 2007, 10.30 Uhr, im Tiroler Landestheater, Rennweg 2, Großes Sitzungszimmer im 4. OG.

**Die Ausschreibungsunterlagen** können beim Portier des Tiroler Landestheaters (Bühneneingang) abgeholt werden.

Innsbruck, 31. Mai 2007

Nr. 694 • Bundesimmobiliengesellschaft mbH

**OFFENES VERFAHREN****Schlosserarbeiten – GZL. OM-T-3513/07****Baumeisterarbeiten – GZL. OM-T-3523/07**

**Ausschreibende Stelle:** Bundesimmobiliengesellschaft mbH, 1030 Wien, Hintere Zollamtsstraße 1, vertreten durch Objektmanagement Team Tirol, 6022 Innsbruck, Kapuzinergasse 38.

**Bauvorhaben:** Bundesanstalt für alpenländische Milchwirtschaft, 6261 Strass im Zillertal, Rotholz 50 und 50a, Adaptierung der Weichkäserei.

**Teilangebote** sind nicht zulässig.

**Angebotsunterlagen:** Die Unterlagen können über das Internet unter <http://www.big.at> kostenlos heruntergeladen werden. Die Anforderung in Hardcopy (Papierform) ist gegen Verrechnung der Herstell- und Versandkosten über [auftrag.at](http://auftrag.at), Wiedner Gürtel 10, 1040 Wien, möglich (E-Mail: [big-bestellungen@auftrag.at](mailto:big-bestellungen@auftrag.at), Tel. 01/7982525, Herr Hutter/Frau Frye-Brauner).

Rückfragen von 8–12 Uhr an die BIG Bundesimmobiliengesellschaft mbH, Objektmanagement Team Tirol, Frau Regina Schranzhofer, Tel. 050244-5715, E-Mail: [regina.schranzhofer@big.at](mailto:regina.schranzhofer@big.at)

**Abgabetermine:** 21. Juni 2007, für die Schlosserarbeiten um 11 Uhr, für die Baumeisterarbeiten um 11.15 Uhr.

**Angebotsöffnung:** jeweils anschließend.

Innsbruck, 29. Mai 2007

Für die Geschäftsführung:

Dipl.-Ing. Gerald Lobgesang      Ing. Hubert Scherl

Nr. 695 • Innsbrucker Immobilien GmbH &amp; Co KEG

**OFFENES VERFAHREN****1. Baumeisterarbeiten**

(Rahmenvereinbarung mit vier Firmen)

**2. Elektroinstallationsarbeiten**

(Rahmenvereinbarung mit vier Firmen)

**3. Sanitäranlagen und Heizungen**

(Rahmenvereinbarung mit fünf Firmen)

**4. Feuerlöscherüberprüfung**

(Rahmenvereinbarung mit einer Firma)

**1. Ausschreibende Stelle:** Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG, 6020 Innsbruck, Rossaugasse 4, Tel. 0512/4004-300, Fax 0512/4004-503, E-Mail: [e.ploerer@iig.at](mailto:e.ploerer@iig.at)

**2. Gegenstand der Ausschreibung:** Rahmenvereinbarungen für Arbeiten in Objekten, die im Eigentum der Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG stehen.

**3. Zuschlagsfrist:** fünf Monate.

**4. Vergabe:** Die Aufträge werden ohne erneuten Aufruf der Parteien zum Wettbewerb vergeben.

**5. Ausschreibungsunterlagen:** Bei der ausschreibenden Stelle gegen Vorweis des Einzahlungsbeleges abzuholen, bei schriftlicher Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizuschließen. Das Entgelt für die Ausschreibungsunterlagen in der Höhe von je € 30,- für die Gewerke 1 bis 3 bzw. € 25,- für Gewerk 4 ist auf das Konto Nr. 0000-070011 bei der Tiroler Sparkasse, Innsbruck, BLZ 20503, einzuzahlen.

**6. Einreichfrist:** Die Angebote müssen bis längstens 2. Juli 2007, 10.45 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag mit der Bezeichnung der jeweiligen Ausschreibung bei der IIG eingelangt sein.

**7. Angebotseröffnung:** Die Öffnung der Angebote erfolgt abschließend (um 11 Uhr) beim Auftraggeber, 2. Stock, Sitzungsraum. Bieter können bei der Angebotseröffnung anwesend sein.

**8. Bewerberkreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits erfüllt haben.

Innsbruck, 29. Mai 2007  
*Die Geschäftsführung*

Nr. 696 • Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH

#### OFFENES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

##### Schlosser- und Edeltahlarbeiten für die Sanierung des Sport- und Kongresszentrums Seefeld

**Öffentlicher Auftraggeber:** Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH, Klosterstraße 600, A-6100 Seefeld.

**Ausführungszeitraum:** Mitte Juli bis Mitte Oktober 2007.

**Nähere Auskünfte** sind erhältlich bei der Arge BD, Anichstraße 7, A-6020 Innsbruck, Tel. 0043/(0)512/269123, E-Mail: [office@dbbd.eu](mailto:office@dbbd.eu)

**Unterlagen** sind erhältlich bei der Arge BD, Anichstraße 7, A-6020 Innsbruck, Tel. 0043/(0)512/269123, E-Mail: [office@ar18.at](mailto:office@ar18.at)

**Gebühr/Zahlung:** € 14,-, zu überweisen auf das Konto Nr. 03300-092511 bei der Tiroler Sparkasse Bank AG, BLZ 20503, Kontoinhaber: ARGE Benko Dejaco, BIC-Code: SPIHAT22, IBAN-Code: AT552050303300092511, Verwendungszweck „Ausschreibung SKZ“. Bei Auslandsüberweisungen gehen die anfallenden Bankgebühren zu Lasten des Einzahlers.

Die Ausschreibungsunterlagen werden nach Eingang der Einzahlungsbestätigung als Fax unter 0043/(0)512/269123-18 bzw. als Pdf-File an die E-Mail-Adresse [office@ar18.at](mailto:office@ar18.at) per Mail versendet. Dazu ist dem Ansuchen die genaue Firmenadresse mit Post- und E-Mail-Anschrift beizulegen.

Eine Übermittlung der Ausschreibungsunterlagen in Papierform kann auf Wunsch ebenfalls erfolgen, ein DTA-ÖNORM-Datenträger muss gesondert angefordert werden.

**Schlussstermin für den Eingang der Angebote:** 21. Juni 2007, 11 Uhr.

**Angebote sind zu richten an:** Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH, Klosterstraße 600, A-6100 Seefeld.

**Datum, Zeit und Ort der Angebotseröffnung:** 21. Juni 2007, 11.15 Uhr, Gemeindeamt der Gemeinde Seefeld, Klosterstraße 43, A-6100 Seefeld; teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Seefeld, 31. Mai 2007

Nr. 697 • Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH

#### OFFENES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

##### Glaserarbeiten für die Sanierung des Sport- und Kongresszentrums Seefeld

**Öffentlicher Auftraggeber:** Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH, Klosterstraße 600, A-6100 Seefeld.

**Ausführungszeitraum:** Mitte August bis Mitte Oktober 2007.

**Nähere Auskünfte** sind erhältlich bei der Arge BD, Anichstraße 7, A-6020 Innsbruck, Tel. 0043/(0)512/269123, E-Mail: [office@dbbd.eu](mailto:office@dbbd.eu)

**Unterlagen** sind erhältlich bei der Arge BD, Anichstraße 7, A-6020 Innsbruck, Tel. 0043/(0)512/269123, E-Mail: [office@ar18.at](mailto:office@ar18.at)

**Gebühr/Zahlung:** € 12,-, zu überweisen auf das Konto Nr. 03300-092511 bei der Tiroler Sparkasse Bank AG, BLZ 20503, Kontoinhaber: ARGE Benko Dejaco, BIC-Code: SPIHAT22, IBAN-Code: AT552050303300092511, Verwendungszweck „Ausschreibung SKZ“. Bei Auslandsüberweisungen gehen die anfallenden Bankgebühren zu Lasten des Einzahlers.

Die Ausschreibungsunterlagen werden nach Eingang der Einzahlungsbestätigung als Fax unter 0043/(0)512/269123-18 bzw. als Pdf-File an die E-Mail-Adresse [office@ar18.at](mailto:office@ar18.at) per Mail versendet. Dazu ist dem Ansuchen die genaue Firmenadresse mit Post- und E-Mail-Anschrift beizulegen.

Eine Übermittlung der Ausschreibungsunterlagen in Papierform kann auf Wunsch ebenfalls erfolgen, ein DTA-ÖNORM-Datenträger muss gesondert angefordert werden.

**Schlussstermin für den Eingang der Angebote:** 21. Juni 2007, 11 Uhr.

**Angebote sind zu richten an:** Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH, Klosterstraße 600, A-6100 Seefeld.

**Datum, Zeit und Ort der Angebotseröffnung:** 21. Juni 2007, 11.30 Uhr, Gemeindeamt der Gemeinde Seefeld, Klosterstraße 43, A-6100 Seefeld; teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Seefeld, 31. Mai 2007

Nr. 698 • Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH

#### OFFENES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

##### Sauna für die Sanierung des Sport- und Kongresszentrums Seefeld

**Öffentlicher Auftraggeber:** Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH, Klosterstraße 600, A-6100 Seefeld.

**Ausführungszeitraum:** Ende September bis Anfang Oktober 2007.

**Nähere Auskünfte** sind erhältlich bei der Arge BD, Anichstraße 7, A-6020 Innsbruck, Tel. 0043/(0)512/269123, E-Mail: [office@dbbd.eu](mailto:office@dbbd.eu)

**Unterlagen** sind erhältlich bei der Arge BD, Anichstraße 7, A-6020 Innsbruck, Tel. 0043/(0)512/269123, E-Mail: [office@ar18.at](mailto:office@ar18.at)

**Gebühr/Zahlung:** € 9,-, zu überweisen auf das Konto Nr. 03300-092511 bei der Tiroler Sparkasse Bank AG, BLZ 20503, Kontoinhaber: ARGE Benko Dejaco, BIC-Code: SPIHAT22, IBAN-Code: AT552050303300092511, Verwendungszweck „Ausschreibung SKZ“. Bei Auslandsüberweisungen gehen die anfallenden Bankgebühren zu Lasten des Einzahlers.

Die Ausschreibungsunterlagen werden nach Eingang der Einzahlungsbestätigung als Fax unter 0043/(0)512/269123-18 bzw.

als Pdf-File an die E-Mail-Adresse [office@ar18.at](mailto:office@ar18.at) per Mail versendet. Dazu ist dem Ansuchen die genaue Firmenadresse mit Post- und E-Mail-Anschrift beizulegen.

Eine Übermittlung der Ausschreibungsunterlagen in Papierform kann auf Wunsch ebenfalls erfolgen, ein DTA-ÖNORM-Datenträger muss gesondert angefordert werden.

**Schlussstermin für den Eingang der Angebote:** 21. Juni 2007, 11 Uhr.

**Angebote sind zu richten an:** Olympia Sport- und Kongresszentrum Seefeld-Tirol GesmbH, Klosterstraße 600, A-6100 Seefeld.

**Datum, Zeit und Ort der Angebotseröffnung:** 21. Juni 2007, 11.45 Uhr, Gemeindeamt der Gemeinde Seefeld, Klosterstraße 43, A-6100 Seefeld; teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Seefeld, 31. Mai 2007

Nr. 699 • Wohnungseigentum, Tiroler Gemeinnützige WohnbaugmbH

## OFFENES VERFAHREN

### Trockenbauarbeiten Verglasungsarbeiten

#### Brandabschottungen und Metallbrandschutzanstriche

**Ausschreibende Stelle:** Wohnungseigentum, Tiroler Gemeinnützige WohnbaugmbH, Südtiroler Platz 8, 6020 Innsbruck.

**Betreff:** Errichtung eines Bundesschulzentrums in Telfs.

**Die Ausschreibungsunterlagen** können ab 18. Juni 2007 bei der Wohnungseigentum, 7. Stock, abgeholt werden.

Schriftliche Bestellung unter Fax +43/(0)512/5393-20 oder E-Mail: [jeble@we-tirol.at](mailto:jeble@we-tirol.at)

Der Nachweis über die Bezahlung des Entgeltes von € 40,- pro Gewerk (inkl. MWSt.) auf das Konto Nr. 0000-011064 bei der Tiroler Sparkasse, BLZ 20503, ist der Bestellung beizulegen.

**Einreichfrist:** bis spätestens 23. Juli 2007, 12 Uhr, bei der Wohnungseigentum, Abt. Technik (7. Stock), in einem verschlossenen Kuvert.

**Die Angebotseröffnung** findet am 23. Juli 2007 in den Räumlichkeiten der Wohnungseigentum im 7. Stock zu folgenden Zeiten statt: um 14 Uhr Trockenbauarbeiten, um 14.10 Uhr Verglasungsarbeiten, um 14.20 Uhr Brandabschottungen und Metallbrandschutzanstriche.

**Tag der Absendung der Bekanntmachung nach Luxemburg:** 31. Mai 2007.

Innsbruck, 31. Mai 2007

Für die Wohnungseigentum

Tiroler Gemeinnützige WohnbaugmbH:

Dr. Peter Hanser      Mag<sup>a</sup>. Dr. Anne-Maria Zatura-Rieser

Nr. 700 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

## OFFENES VERFAHREN

### Baumeisterarbeiten

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

**Leistungsumfang:** Gegenstand der Ausschreibung sind die Baumeisterarbeiten für die Errichtung von acht Messpfeilern, fünf Hangpunkten und zwei Behelfspfeilern mit Hubschrauber für das geplante Speicherkraftwerk Kühtai. Die Mess-, Behelfspfeiler sowie auch die Hangpunkte liegen im hochalpinen Gelände.

**Ausführungsort:** Tiroler Oberland, Bezirk Imst, Gemeindegebiet Silz, taleinwärts des Speichers Längental im Längental.

**Baustellenbesichtigung:** Die Besichtigung der örtlichen Gegebenheiten bzw. Zufahrtsmöglichkeiten erfolgt am Montag, den 18. Juni 2007.

Ort: KW Kühtai – Vorplatz, Zeit: 9 Uhr bis 13 Uhr.

Es werden nur jene Bieter zur Angebotsabgabe zugelassen, die auch bei der gemeinsamen Besichtigung anwesend waren. Die Anwesenheit wird anhand einer Teilnehmerliste festgestellt.

**Ausführungszeitraum:** Der Beginn der Leistungserbringung ist vorbehaltlich dem Vorliegen aller notwendigen Genehmigungen mit spätestens 16. Juli 2007 fixiert. Die Leistungen sind bis zum 24. September 2007 abzuschließen.

**Auskünfte:** Dipl.-Ing. Sebastian Perzlmaier, Tel. +43/(0)50607-21147 bzw. +43/(0)699/12572147, Fax +43/(0)50607-21737.

**Ausschreibungsunterlagen** sind erhältlich bei der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Barbara Rieß, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, Telefon +43/(0)50607-21524, Fax +43/(0)50607-21737 oder +43/(0)50607-41524 (Bildschirmfax), E-Mail: [barbara.riess@tiwag.at](mailto:barbara.riess@tiwag.at)

Die Ausschreibungsunterlagen können bis 15. Juni 2007 bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Poststelle, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 7.30 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 17 Uhr sowie Freitag von 7.30 Uhr bis 12 Uhr abgeholt werden. Die Ausschreibungsunterlagen und deren Versendung sind kostenfrei.

**Nebenangebote/Alternativvorschläge** sind nicht zulässig.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweis von Referenzen mit ähnlichem Leistungsumfang: Ausgeführte Aufträge mit Angabe des Kunden inkl. Daten der Projekte und einer Kurzbeschreibung des Leistungsumfanges, Gewerbeberechtigung, Firmenbuchauszug, Umsatzentwicklung der letzten drei Jahre, Bonitätsauskunft, Firmenprofil, Referenzliste. Besondere Nachweise gemäß BVergG 2006 sind auf Verlangen zu erbringen.

**Angebotsabgabe:** Montag, den 25. Juni 2007, 15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, Poststelle, 6010 Innsbruck.

**Angebotseröffnung:** Montag, den 25. Juni 2007, 15.15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

Die Angebotseröffnung erfolgt durch eine Kommission und ist nicht öffentlich zugänglich.

**Zuschlagsfrist:** drei Monate.

Innsbruck, 31. Mai 2007

Nr. 701 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

## OFFENES VERFAHREN

### Generalunternehmerleistungen

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

**Leistungsumfang:** Die Errichtung der neuen Umspannstation Hochgurgl/Sölden sowie der Abbruch der bestehenden alten Station ist als Generalunternehmer durchzuführen. Es ist für die Angebotslegung unbedingt erforderlich, die örtlichen Gegebenheiten zu besichtigen.

**Ausführungsort:** Austria/Tirol/Hochgurgl/Sölden.

**Ausführungszeitraum:** Juli bis September 2007.

**Auskünfte:** Ing. Wolfgang Egger, Tel. +43/(0)50607-21443 bzw. +43/(0)699/12572443, Fax +43/(0)50607-21737.

**Ausschreibungsunterlagen** sind erhältlich bei der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Barbara Rieß, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, Telefon +43/(0)50607-21524, Fax +43/(0)50607-21737 oder +43/(0)50607-41524 (Bildschirmfax), E-Mail: [barbara.riess@tiwag.at](mailto:barbara.riess@tiwag.at)

Die Ausschreibungsunterlagen können bis 15. Juni 2007 bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Poststelle, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, von Montag bis

Donnerstag in der Zeit von 7.30 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 17 Uhr sowie Freitag von 7.30 Uhr bis 12 Uhr abgeholt werden. Die Ausschreibungsunterlagen und deren Versendung sind kostenfrei.

**Nebenangebote/Alternativvorschläge** sind nicht zulässig.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweis von Referenzen mit ähnlichem Leistungsumfang; Ausgeführte Aufträge mit Angabe des Kunden inkl. Daten der Projekte und einer Kurzbeschreibung des Leistungsumfanges, Gewerbeberechtigung, Firmenbuchauszug, Umsatzentwicklung der letzten drei Jahre, Bonitätsauskunft, Firmenprofil, Referenzliste. Besondere Nachweise gemäß BVergG 2006 sind auf Verlangen zu erbringen.

**Angebotsabgabe:** Montag, den 25. Juni 2007, 15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, Poststelle, 6010 Innsbruck.

**Angebotseröffnung:** Montag, den 25. Juni 2007, 15.15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

Die Angebotseröffnung erfolgt durch eine Kommission und ist nicht öffentlich zugänglich.

**Zuschlagsfrist:** acht Wochen.

Innsbruck, 31. Mai 2007

Nr. 702 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

#### OFFENES VERFAHREN Fassadenerneuerung

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

**Leistungsumfang:** Die gegenständlichen Arbeiten werden in Innsbruck, an den Wohnhäusern Verdrossplatz 3 und 4/Raimundstraße 1, durchgeführt.

Im Zuge der Fassadenerneuerung werden auch die Fenster erneuert. Der Auftragnehmer muss mit den anderen Professionisten, im Speziellen mit dem Fensterbauer kooperieren. Die Demontage der Fensterbleche und das Freistimmen der Leibungen außen werden ebenfalls vom Fassadenbauer gemacht.

Das Haus ist bewohnt. Die Zufahrt ist gut möglich.

Für die strassenrechtliche Genehmigung sowie die damit verbundenen Parkplätze muss sich der Auftragnehmer selbst kümmern. Es ist für die Angebotslegung ratsam, die örtlichen Gegebenheiten zu besichtigen.

**Ausführungsort:** Austria/Tirol/Innsbruck.

**Ausführungszeitraum:** Juli bis September 2007.

**Auskünfte:** Ing. Wolfgang Haider, Tel. +43/(0)50607-21441 bzw. +43/(0)699/12572441, Fax +43/(0)50607-21737.

**Ausschreibungsunterlagen** sind erhältlich bei der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Barbara Rieß, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, Telefon +43/(0)50607-21524, Fax +43/(0)50607-21737 oder +43/(0)50607-41524 (Bildschirmfax), E-Mail: [barbara.riess@tiwag.at](mailto:barbara.riess@tiwag.at)

Die Ausschreibungsunterlagen können bis 15. Juni 2007 bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Poststelle, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 7.30 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 17 Uhr sowie Freitag von 7.30 Uhr bis 12 Uhr abgeholt werden. Die Ausschreibungsunterlagen und deren Versendung sind kostenfrei.

**Nebenangebote/Alternativvorschläge** sind nicht zulässig.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweis von Referenzen mit ähnlichem Leistungsumfang; Ausgeführte Aufträge mit Angabe des Kunden inkl. Daten der Projekte und einer Kurzbeschreibung des Leistungsumfanges, Gewerbeberechtigung, Firmenbuchauszug, Umsatzentwicklung der letzten drei Jahre, Bonitätsauskunft, Firmenprofil, Referenzliste. Besondere Nachweise gemäß BVergG 2006 sind auf Verlangen zu erbringen.

**Angebotsabgabe:** Montag, den 25. Juni 2007, 15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, Poststelle, 6010 Innsbruck.

**Angebotseröffnung:** Montag, den 25. Juni 2007, 15.15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

Die Angebotseröffnung erfolgt durch eine Kommission und ist nicht öffentlich zugänglich.

**Zuschlagsfrist:** acht Wochen.

Innsbruck, 31. Mai 2007

Nr. 703 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

#### OFFENES VERFAHREN Fenstererneuerung

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

**Leistungsumfang:** Die gegenständlichen Arbeiten werden in Innsbruck, an den Wohnhäusern Verdrossplatz 3 und 4/Raimundstraße 1, durchgeführt.

Im Zuge der Fassadenerneuerung werden auch die Fenster erneuert. Der Auftragnehmer muss mit den anderen Professionisten, im Speziellen mit dem Fassadenbauer kooperieren. Die Demontage der Fensterbleche und das Freistimmen der Leibungen außen werden ebenfalls vom Fassadenbauer gemacht.

Das Gerüst wurde mit den Fassadenarbeiten ausgeschrieben und steht für den Fenstertausch zur Verfügung. Die Häuser sind bewohnt. Die Zufahrt ist gut möglich.

Es ist für die Angebotslegung unbedingt notwendig die örtlichen Gegebenheiten zu besichtigen.

**Ausführungsort:** Austria/Tirol/Innsbruck.

**Ausführungszeitraum:** Juli bis August 2007.

**Auskünfte:** Ing. Wolfgang Haider, Tel. +43/(0)50607-21441 bzw. +43/(0)699/12572441, Fax +43/(0)50607-21737.

**Ausschreibungsunterlagen** sind erhältlich bei der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Barbara Rieß, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, Telefon +43/(0)50607-21524, Fax +43/(0)50607-21737 oder +43/(0)50607-41524 (Bildschirmfax), E-Mail: [barbara.riess@tiwag.at](mailto:barbara.riess@tiwag.at)

Die Ausschreibungsunterlagen können bis 15. Juni 2007 bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Poststelle, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 7.30 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 17 Uhr sowie Freitag von 7.30 Uhr bis 12 Uhr abgeholt werden. Die Ausschreibungsunterlagen und deren Versendung sind kostenfrei.

**Nebenangebote/Alternativvorschläge** sind nicht zulässig.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweis von Referenzen mit ähnlichem Leistungsumfang; Ausgeführte Aufträge mit Angabe des Kunden inkl. Daten der Projekte und einer Kurzbeschreibung des Leistungsumfanges, Gewerbeberechtigung, Firmenbuchauszug, Umsatzentwicklung der letzten drei Jahre, Bonitätsauskunft, Firmenprofil, Referenzliste. Besondere Nachweise gemäß BVergG 2006 sind auf Verlangen zu erbringen.

**Angebotsabgabe:** Montag, den 25. Juni 2007, 15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, Poststelle, 6010 Innsbruck.

**Angebotseröffnung:** Montag, den 25. Juni 2007, 15.15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

Die Angebotseröffnung erfolgt durch eine Kommission und ist nicht öffentlich zugänglich.

**Zuschlagsfrist:** acht Wochen.

Innsbruck, 31. Mai 2007

Nr. 704 • Verein der Tiroler Gastwirte und Hotelfachschule Villa Blanka

**VERHANDLUNGSVERFAHREN**  
mit vorheriger Bekanntmachung  
(Bauleistung gemäß BVergG 2006  
im Unterschwellenbereich)

**Tischlerarbeiten – Turnsaalausstattung**

**Zimmermannsarbeiten – Aufstockung**

**Vorgehängte Fassadenkonstruktion mit HPL-Platten**

**Alu-Fenster**

**Elektroarbeiten**

**Bauvorhaben:** Villa Blanka, Bauabschnitt VI, Aufstockung Schulgebäude, Sanierung Turnsaal, in Innsbruck.

**Öffentlicher Auftraggeber:** Verein der Tiroler Gastwirte und Hotelfachschule Villa Blanka, Weiherburggasse 31, 6020 Innsbruck.

**Leistungszeitraum:** Rohbaubeginn KW 25/2007, Gesamtfertigstellung KW 08/2008.

**Bedingungen für die Teilnahme:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben. Nachweise der Eignungskriterien siehe Unterlagen für die Teilnahmeanträge.

**Unterlagen für die Teilnahmeanträge:** Diese sind ab sofort erhältlich, anzufordern bei Maloier Baumanagement GmbH & Co, Grabenweg 67, A-6020 Innsbruck, Tel. +43/(0)512/395800, Fax +43/(0)512/395810, E-Mail: [office@maloier.com](mailto:office@maloier.com)

Die Übermittlung der Unterlagen für die Teilnahmeanträge erfolgt per E-Mail nach Anforderung.

**Frist für die Einreichung der Anträge auf Teilnahme:** 18. Juni 2007, 12 Uhr, einzureichen bei Maloier Baumanagement GmbH & Co, Grabenweg 67, A-6020 Innsbruck, in einem verschlossenen Kuvert.

**Zuschlagskriterien:** Die Wahl des Angebotes für den Zuschlag erfolgt ausschließlich nach dem Angebotspreis.

**Zuständige Vergabekontrollbehörde:** Unabhängiger Verwaltungssenat (UVS) in Tirol, 6020 Innsbruck, Michael-Gaismair-Straße 1, Tel. +43/(0)512/508-3731, Fax +43/(0)512/508-3705, E-Mail: [uvs@tirol.gv.at](mailto:uvs@tirol.gv.at)

**Datum der Versendung der Vorinformation:** keine.

**Tag der Absendung der Bekanntmachung:** 1. Juni 2007.

Innsbruck, 1. Juni 2007

Nr. 705 • Innsbrucker Kommunalbetriebe Aktiengesellschaft

**AUFRUF ZUM WETTBEWERB**

**Baumeisterarbeiten**

**Auftraggeber:** Innsbrucker Kommunalbetriebe AG, Salurner Straße 11, 6020 Innsbruck.

**Verfahren/Gegenstand:** Verhandlungsverfahren – Kanalnetzerweiterung Tummelplatzweg – Baumeisterarbeiten.

**Leistungsumfang:** Erd- und Straßenaufbrucharbeiten bzw. Instandsetzungsarbeiten, Kanalbauarbeiten inkl. Materiallieferung und Verlegung von ca. 500 lfm PP SN 12 DN/OD 315 sowie von ca. 105 lfm PP SN 12 DN/OD 150.

**Ausführungszeitraum:** August bis Dezember 2007.

**Ausschreibende Stelle:** Innsbrucker Kommunalbetriebe AG, Geschäftsbereich Infrastruktur – Wasser Kanal Planung, Rossau-gasse 2, 6020 Innsbruck.

**Abgabe der Bewerbung:** bis spätestens Dienstag, den 19. Juni 2007, 16 Uhr, in der Abteilung Einkauf, Salurner Straße 11, 1. Stock, Zi. 102, Montag bis Donnerstag von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr und von 14 Uhr bis 16 Uhr, Freitag von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr, oder per E-Mail an [j.knottner@ikb.at](mailto:j.knottner@ikb.at), Fax +43/(0)512/59502-5681.

**Teilnahmebedingungen:** zwingend bis zum Abgabetermin für die Bewerbung sind einzureichen:

- Gewerbeberechtigung,
- aktueller Firmenbuchauszug,
- aktuelle Bank-Bonitätsauskunft,
- Referenzen (mindestens drei) über vergleichbare Aufträge, die in den letzten drei Jahren erbracht wurden.

Nachweise gemäß BVergG 2006, § 231, sind auf Verlangen innerhalb von drei Tagen beizubringen.

**Technische Informationen:** Ing. Rass, Tel. +43/(0)650/502-7446.

**Allgemeine Informationen:** Herr Knottner, Tel. +43/(0)512/502-5681.

Innsbruck, 30. Mai 2007

*Der Vorstand:*

*Dir. Dr. Elmar Schmid eh.*

*Dir. Dipl.-Ing. Harald Schmeider eh.*

*Dir. Dipl.-Ing. Franz Hairer eh.*

Nr. 706 • Innsbrucker Immobilien Service GmbH

**BEKANNTMACHUNG**

**ÜBER EINEN VERGEBENEN AUFTRAG**

**Unterhaltsreinigung**

**Öffentlicher Auftraggeber:** Innsbrucker Immobilien Service GmbH, Rossau-gasse 4, 6020 Innsbruck, Österreich, Tel. +43/(0)512/4004-208, Fax +43/(0)512/4004-44208, Frau Elisabeth Kreutz, E-Mail: [l.kreutz@iig.at](mailto:l.kreutz@iig.at), Internet: [www.iig.at](http://www.iig.at)

**Art des Auftrages und Bezeichnung:** Unterhaltsreinigung Kindergarten Volksschule Schülerhort Dreieiligen, Dienstleistungsauftrag, Kategorie 14; tägliche Unterhaltsreinigung (Gebäudeinneres und Mobiliar), jährliche Grund- und Generalreinigung, periodische Fenster und Glasflächenreinigung.

**Ort der Dienstleistungserbringung:** 6020 Innsbruck, Jahnstraße 5.

**Auftragsdauer:** 16. Juli 2007 bis 8. Juli 2011.

**Zuschlagskriterien:** niedrigster Preis.

**Name und Anschrift des Dienstleisters, an den der Auftrag vergeben wurde:** Fa. Putzteufel Reinigungsgesellschaft mbH, Exlgasse 20, 6020 Innsbruck, Österreich.

**Datum des Zuschlags:** 31. Mai 2007.

**Tag der Absendung nach Luxemburg:** 1. Juni 2007.

Innsbruck, 1. Juni 2007

*Für die Innsbrucker Immobilien Service GmbH:*

*Geschäftsführer Dr. Christian Karl Prokurist Johann Newerkla*

Nr. 707 • Innsbrucker Immobilien Service GmbH

**BEKANNTMACHUNG**

**ÜBER EINEN VERGEBENEN AUFTRAG**

**Unterhaltsreinigung**

**Öffentlicher Auftraggeber:** Innsbrucker Immobilien Service GmbH, Rossau-gasse 4, 6020 Innsbruck, Österreich, Tel. +43/

(0)512/4004-208, Fax +43/(0)512/4004-44208, Frau Elisabeth Kreutz, E-Mail: [l.kreutz@iig.at](mailto:l.kreutz@iig.at), Internet: [www.iig.at](http://www.iig.at)

**Art des Auftrages und Bezeichnung:** Unterhaltsreinigung Hauptschule Hötting, Dienstleistungsauftrag, Kategorie 14; tägliche Unterhaltsreinigung (Gebäudeinneres und Mobiliar), jährliche Grund- und Generalreinigung, periodische Fenster und Glasflächenreinigung.

**Ort der Dienstleistungserbringung:** 6020 Innsbruck, Fürstentweg 13.

**Auftragsdauer:** 20. August 2007 bis 8. Juli 2011.

**Zuschlagskriterien:** niedrigster Preis.

**Name und Anschrift des Dienstleisters, an den der Auftrag vergeben wurde:** Fa. Universal Gebäudereinigung Ges. m. b. H., Eduard-Bodem-Gasse 8, 6020 Innsbruck, Österreich.

**Datum des Zuschlags:** 31. Mai 2007.

**Tag der Absendung nach Luxemburg:** 1. Juni 2007.

Innsbruck, 1. Juni 2007

*Für die Innsbrucker Immobilien Service GmbH:*

*Geschäftsführer Dr. Christian Karl Prokurist Johann Newerkla*

## MITTEILUNGEN

Republik Österreich  
Landesgericht Innsbruck  
*Die Präsidentin*

### KUNDMACHUNG

*Jv 1802 - 5 B/07-4*

Mit Erlass des Präsidenten des Oberlandesgerichtes Innsbruck vom 30. April 2007, Jv 2914 - 5F/07-1, wurde anstelle des am 9. März 2007 verstorbenen Legalisators Josef Ofer Herr Werner Mair, Amtsleiter, 6143 Matrei am Brenner, HNr. 45, im Sinne des Artikels X, § 4 des Gesetzes vom 17. März 1897, RGBl. Nr. 77, mit Wirksamkeit vom 21. Mai 2007 zum Legalisator in Grundbuchsachen für das Gebiet der Gemeinde Matrei am Brenner im Gerichtsbezirk Innsbruck bestellt.

Innsbruck, 25. Mai 2007

*Die Präsidentin des Landesgerichtes:*  
*i. V. Dr. Wolfgang Lorenzi eb.*

**Erscheinungsort Innsbruck**  
**Verlagspostamt 6020 Innsbruck P. b. b.**  
**Vertr.-Nr. GZ 02Z030079 W DVR 0059463**

**Herausgeber:** Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck  
Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.  
Bezugsgebühr € 23,- jährlich. Einzelstück: € 0,10 für jede Seite, jedoch mindestens € 1,- pro Stück. Einschaltungen nach Tarif.  
**Verwaltung und Vertrieb:** Landeskanzleidirektion,  
Innsbruck, Neues Landhaus,  
Tel. 0512/508-2182 – Fax 0512/508-2185 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)  
**Redaktion:** Innsbruck, Landhaus,  
Tel. 0512/508-2184 – Fax 0512/508-2185 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)  
Internet: [www.tirol.gvat/bote](http://www.tirol.gvat/bote)  
**Druck:** Eigendruck